

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitor egyszeri hirdetés 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyitár: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Pá-utca 59-ik szám, Kócsk Árpád könyvnyomtató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

Jogakadémiánk jövője.

Eperjes város és ősi Kollégiuma egymás nélkül valósággal el sem képzelhetők.

Mily igaz öröm az, hogy ha a hazában szerte utazgatunk és olyanokkal találkozunk, a kikkel kedves városunkról beszélgethetünk: biztosak lehetünk, hogy a legtöbb esetben a Kollégium felől is intéznek hozzánk kérdéseket; e felől az 1665-ben a felsőmagyarországi protestáns rendek által alapított nagy Kollégium felől, a mely, a felette elzúgott vészek és viharok daczára, mint a hazai ág. ev. egyháznak — a maga teljességében — egyetlen ilyen tanintézete: biztos váraként áll itt, a hon határa szélén, a tudományak és a hazafiságnak.

Bizonyosak lehetünk arról is, hogy főképen a közhivatalokban lévők különösen e Kollégiumnak a jogakadémiája felől fognak tudakozódni, hiszen közöttük az ország messze vidékein is igen nagy számmal vannak olyanok, a kik a hazai ág. hitv. evangélikusoknak ez egyetlen jogakadémiáján szereztek szak-képzettségüket. Míg ugyanis egy állami jogakadémiánk mellett, — beleszámítva a vallás-és tanulmányi alapból fentartott két jogakadémiát is: — hazánkban négy róm. kath. jellegű jogakadémia van, s míg az ev. reformáltak szintén négy jogakadémiát tartanak fenn: addig az eperjesi — mint mondtuk — az ág. evangélikusoknak egyetlen ilyenmő tanintézete

A dicső mult, a melyre ez a jogakadémia rámutathat, az a hatalmas fellendülés és országos jóhírnév, a melyet az, különösen a mult század derekán *Csupka Andrásnak*, a protestáns jogi-oktatásügy ez egyik legkiválóbb mesterének munkálkodása alatt, szerzett: ez teremtette meg az alapot arra az alig remélt

kiváló felvirágzásra, a melyet örvendetes jelen felmutat. Ez a jelen pedig biztos remény alapjául szolgál a jövőre, a melynek megvalósulásában hinni ma mindenestre sokkal több okunk van, mint eddig.

Erről a reményeinknek új alapot szolgáltató felette fontos eseményről óhajtók e rövid czikk keretében elmondani egyet-mást, abban a reményben, hogy a hírül adottak örömeire fognak szolgálni különösen vármegyénk és városunk közönségének, mely ennek az ősi tanintézetnek a fellendülésében mindenkor saját jól felfogott érdekének az előmozdítását tudta látni s a mely ezt a jogakadémiát bizalmával s jóindulatú támogatásával eddig is oly annyira megtisztelte.

Csak futólag jelzem azt, hogy a jogi oktatás reformjának a kérdése évek hosszú sora óta lekötve tartja a szakköröknek, sőt magának az egész közönségnek is figyelmét és érdeklődését. Ez a reform pedig szükségképen a legközelebről érinteni fogja jogi tanintézeteinknek s közöttük jogakadémiáinknak, egész fennmaradását, jövőjét és felvirágozását.

Az ügy érdeme tudvalevőleg abban áll, hogy az ügyvédi rendtartásról szóló 1874: XXIV. t.-cz., mikor kimondotta azt, hogy az ügyvédi vizgálatra való jelentkezésnek egyik feltételét a hazai egyetemeken előzetesen megszerzett jogtudorság képezi: egyfelől jelentékeny függésbe hozta a jogakadémiákat az egyetemektől, másfelől, — éppen ennek folytán — főképen fővárosi egyetemünkön, oly jelentékeny túlnépességet hozott létre, hogy ez a komoly és eredményes tanítást és tanulást nem kis mértékben veszélyezteti. Ennek folytán jogakadémiáink — melyeket pedig éppen 1874-ben azzal a kifejezett céllal fejlesztettek teljes jog- és államtudományi karokká, hogy «egyenlőbb versenyre kelhes-

senek az egyetemekkel» — elnéptelenedtek. Ez volt az oka annak is, hogy az eperjesi jogakadémia e reform behozatalakor, talán a legkevésbé látogatott ilyenmő tanintézetté lett az országban, sőt két évig szünetelni is kénytelen volt s csak 1878/79-czel kezdette meg — 18 hallgatóval — a működését újra.

A szakkörök előtt már teljesen tisztázott az a meggyőződés, hogy a jogi szakoktatásnak a reformját a doktorátusok kötelező voltának megszüntetésével s egy oly egységes jogi államvizgálatnak a létesítésével lehet és kell keresztül yinni, a mely a jelenlegi jogi- és államtudományi államvizgálatot — magasabb színvonalra emelve — magában egyesítse s a mely nem csupán az egyetemeken, hanem a megfelelően szervezett jogakadémiákon is lehetőleg legyen.

Erre az álláspontra helyezkedett a vallás-és közoktatásügyi magy. kir. miniszteriumban 1891-ben tartott szaktanácskozmány, valamint a Csáky-féle törvényjavaslat is.

Az 1898-ik évben egy törvényjavaslat előadói tervezete jutott a jogakadémiák tanárikarainak kezébe, a mely arra az álláspontra helyezkedett, hogy ez az új jogi államvizgálat csak az egyetemeknek és azoknak a jogakadémiáknak a székhelyén szervezett vizgálobizottságok előtt legyen lehetőleg, a melyek királyi ítélőtáblák székhelyein állanak fenn.

A jogakadémiák közül azok, melyek nincsenek kir. táblák székhelyein, — s közöttük főképen az eperjesi jogakadémia is — emlékirataikban, felterjesztéseikben s illetékes főhatóságainak kikért közbenjárásában minden lehetőleg elkövetni igyekeztek arra nézve, hogy ez a tervbe vett újítás be ne következék, kimutatván, hogy ez az ily jogakadémiák bizonyos megszűnését eredményezné.

AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZÁJA.

A boldogság szigete.

— Ismered a szerelem szigetét?
Kis hely, de két szív számára elég
S virága-lombja tied mindalány,
Neked dalol benne a csalóány.
Jér, megmutatom, merre visz az út,
De vissza nem térhet, ki oda jut.
Köröskörül a szazörvényű élet,
Halal azoknak, a kik ide leptek,
Kik elkerülték a hiú világot,
Hogy csak egymásnak szedjék a virágot
Köröskörül ott hőmpölyög a tenger
S csalján hiteget, míg hullama elnyel.
Ha csabítástól félted szívedet,
Kerüld el messze ezt a szigetet. —
És szólj a leány:
— En veled megyek.

— Ismered a boldogság szigetét,
Mely biztatón mosolyog feléd?
A tied lesz, ha enyem a szíved,
Az édenkertnél szebb tündérsziget.
Két szív számára van csak benne hely,
Két ajk számára egy örömhely,
Örömhelyben boldogító nektár.
Milyet nem iszelt az első emberpár,
Adam és Éva a paradicsomban.
Maradj velem, míg szívünk végsőt dobban! —
És szólj a leány:
— Veled, holtomiglan.

Mikolth.

A Hanna vár.

Csöndesebb zivatar után volt és még nem tudott egészen kiderülni. Ott úszott még a szürkés-szakállas felhők között egy-két sötétebb, a mi megakadályozta, hogy a kék ég előtörjön és olyan volt, mint egy szomorkásabb gondolat.

Ilyen volt a Hanna lelke is mostanság, a Hannáé, a ki nem volt sem nagyon szép, sem sugártermetű, sőt kövérkés vala, testben és lélekben is kocsonyás az efajta nőknek természete szerint, a kik — a leggyakrabban — nem tudnak nagyon erősen sem szeretni, sem sirni.

Hanna hímtett és az ablak mellett ült, és mondom, olyan volt a hangulata, mint a hűvös levegőnek, mely nem tudott odakünn újból fölmelegedni s ott borzongott benne a nemrég kis zivatarnak hűvössége.

Valami ilyesféle kis zivatar zavarta a gondolatait, a lelke egyensúlyát. Miképen?

Zivatar volt ez? Volt ebben egyáltalában valami?...

Nos, igen Egyszerűen így: Horacek ügyvédbojtár egy hete múlt már, hogy nem mutatkozott Hannáéknál, pedig azelőtt mindennap ott ült órák hosszat a Hannával szemközt s így történhetett, hogy Hanna a férj után vágyó leányok gondolkodásmódjához méltóan számított rá.

S most elmaradt egyszeribe.
Miért maradt el? Miért is sajnálja, hogy elmaradt?
Csinos fiú volt, igaz, elég ügyes is, de nem vitte el a szívét.
A hogyan az édesanyjára nézett a Hanna, a ki szor-

gosan kötögetett a félhomályban, úgy hitte, megtalálta a feleletet. Persze, mivelhogy az ember mindennek okát másban és nem a jómaga lelkében keresi.

Szegényen maradtak ők s az órnagyi nyugdíjon túl alig akadt valamicskéjük. Az öreg úr a szívére kötötte a Hanna édesanyjának, viselje gondját úgy a leánynak, hogy mielőbb főköttő alá jusson, derék ember oldalára.

De jó is lett volna Horaceknénak lenni, leszedni anyja nyakáról egy jókorika terhet.

Nem másért, mert hisz nem szerette ő azt az embert úgy. Eddig egyáltalán nem szeretett még és úgy érezte, hogy nem is lenne képes szeretni mohón, teljes odaadással, élvezettel, minden percében, pillanatban tele szerelemmel, vágygyal.

Nyugodalmos, békés házasságra termett ő, semmi többre. Épp így lett volna az igazi, ha lett volna. A hogyan az édesanyja, édesapja jöttek össze az életben (a kinek a képe épp vele szemben lóg, avult rámban) s lehettek el, kedélyesen, jól fértek volna meg ők is: ő és Horacek. Mert hiszen Horacek jó ember; könnyíthettek volna az anyja, meg a Fritz sorsán, a ki a bakáknál szolgált, Biri néni külön szobát kapott volna stb.

Ezért gondolt szünetlen Horacekre.

Vajjon?...

Igen, igen, nyugosztgatta lelkét a Hanna, meg azután a hiúsága, azaz, olyan biztosra vette Horaceket és biztosra vette az egész világot!

Milyen nagy világ! Im egy egész kis város néhány

A folyó év február 14-ikén tartott képviselőházi ülésben erre a kérdésre vonatkozólag hazánk nagyhivatottságú, kiváló kultuszminisztere: *dr. Wlassics Gyula*, e tárgyban felette nagyjelentőségű nyilatkozatot tett, a mely a most említett törekvéseknek teljes sikerre jutását jelenti. «Méltoztatnak tudni — mondotta a miniszter — hogy milyen megütközéssel vették az előadói tervezetnek azon intézkedését, mely a jogakadémiák székhelyein nem engedte meg a vizsgáló-bizottságok működését. Én meg vagyok győződve — így folytatta tovább, — hogy ez nem is volna helyes, mert ez a kihagyott jogakadémiáknak körülbelül megszüntét jelentené. — Azért és még egyéb okokból is, utólag átdolgoztattam ezen javaslatot és azt hiszem, hogy sikerült nekem úgy összeállítani azt a vizsgáló-bizottságot, hogy a vizsgálat theoretikai színvonalát teljesen meg tudom őrizni, vizsgálati megbízhatóságát minden kételyen felül helyezni és mégis *sikerülni fog, hogy minden jogakadémia székhelyén vizsgáló-bizottság legyen!*...»

Megörökítendő, nagy jelentőségű szavak ezek, a melyek egyértelműek ősi jogakadémiáknak is nemcsak fenmaradásával, hanem soha sem remélt nagyszabású felvirágzásával.

Hiszzen jogakadémiánk — a jelen egész tanév folyamán közel 230-ra rugó összes beírt hallgatójával — egyike az ország legelső ilyenmő tanintézetének. Akkor pedig, ha a jogi doktorátus kötelező voltának megszüntetésével az egységes jogi államvizsgálat itt is letehető lesz: ez a hallgatóság csakhamar bizonyosan megkétszereződhetik. Elképzelhető tehát, hogy, — kapcsolatban a törvényjavaslatban is megengedett allamsegélyvel, — mily hatalmas fellendülésnek és felvirágzásnak néz eléje ez a tanintézet, a melynek fejlesztése érdekében Eperjes szab. kir. város lelkes és áldozatkész képviselőtestülete és a hazai ág. hitv. ev. egyház csak a közelmúltban is oly nagyfontosságú határozatot hoztak.

Jogakadémiánk tanári-kara azonnal a legmelegebben, lelkesedéssel üdvözölte, nagy horderejű kijelentéseért, a minisztert, kit a legbensőbb elismerés és hála illet meg bizonynyal mindenki részéről, a ki hazánk jogi oktatásügyének s ennek keretében az eddig is oly áldásosan működött jogakadémiáknak — s köztük a mi ősi tanintézetünknek is — az érdekeit keblén viseli!

Dr. Horváth Ödön.

előkelőségével, a kik a világ életében pillanatnál többet nem számítanak.

Ej, ej! Mégis be szép lett volna, ha ő már ilyen fiatalon — alig 19 éves — Horacsek Józsefné lett volna.

Igyekezett eléggé — a hogyan erre mindnek szükségé vagy — hogy férjhez menjen hamar, hamar.

Ni, már a Raisz Tolla, a kivel iskolába járt, a ki mindennap más kezdőbetűt karczolt ki a horgolótűvel a padra, az is férjhez megy. Egy doktort kap, a kinek nagy hasánál, plombozott fogánál egyebe sincs.

Ej, az övé mégis csak különb lett volna... Valami félérzékeny vágy is megcsiklandja; már asszonynak lenni, nem leány, s ekkor Raisz Tollára gondol, meg a plombos doktorra, kik maholnap esküsznek.

Hogy is volna az?...
Egyszerre elneveti magát.

Elszáll a gondolata, mert bejön Biri néni és panaszkodva a hűvös időre, leül a kályha mellé.

Hanna felboszankodik. Hűvös van... Mit bántják őt?... Hanem azért odaszól, hogy hűvös az idő.

Keveset várnia kell, míg visszajönnek elkergetett gondolatai.

... Nem lesz hát a férjhezmenésből semmi. Szegény anyja — sóhajt, — mintha csak az anyja miatt akart volna férjhez menni.

Az anyja meg a lánya hangjáról látta, hogy másutt jár most annak a gondolata.

Boszankodás tör ki belőle, meg jót is akar, a hogy megszólal minden bevezetés nélkül:

— Összefecsegték sokat az emberek. A múltkor

Eperjesi Széchenyi-kör.

A zene- és képzőművészeti szakválasztmány legutóbbi zeneestéje — hamvazószórára való tekintettel — február 21-ikén volt. Egygyel ismét gyarapodott azoknak az estéknek száma, a melyek fényesen tanúskodnak a mellett, hogy Eperjesen szilárd alapon épült fel a zene- és énekművészetnek temploma — Széchenyi-körünk. Mert valamint mi, egy-egy magasabb színvonalú zeneest alkalmával elismeréssel, nagyrabecüléssel s tiszteletünkkel környezük azokat, a kik kiváló tehetségeiket idehozzák áldozatkészen a mi aránylag véve igen kis városunkba, azonképen nem egyszer volt és van alkalmunk a fővárosi hangversenytermekben sem ismeretlen vendégeink részéről hallgatni csodálkozással határos elismerő szavakat az eperjesi közönség műértelme s a zene- és énekművészet iránti — és általánosságban csaknem pártatlan — előszeretete felől. A legutóbbi zeneesténk közönségét pedig ugyancsak tűzpróba elé állította a műsor némely pontjának a legmesszebbmenő mértékben klasszikus volta. Wagner «Tannhäuser» nyitánya csakis műértő közönség részéről jutalmaz elismeréssel. A Körnek vendége, *Radó Ilonka*, joggal tarthatott számot erre az elismerésre. Rendkívül erőteljes mezzo-soprán hangja könnyedén győzte le az akadályokat s zajos tapsra ragadta azokat is, a kiket ez a klasszikus műfaj hidegen hagy. Első fellépését a nagy és előkelő közönség elismerő óhajára Bohm: «Halk, mint az éj» kezdetű mély érzésű szerelmi dalának hatásos éneklésével toldotta meg. A műsor 5. számaként Zichynek «Roland mester»-éből az *Ivette*-keringőt énekelte, majd Kuliffay Izabellának legremekbbs szerzeményét: a «Pásztorfiú» kezdetű dal-románctól. Ez utóbbi volt a legszebb, leghatásosabb s méltán kötötte le vele hálás hallgatóságának figyelmét. A zongorakíséretet *Krausz Soma* zenetanár látta el. ismételt tanúbizonyságát adva e téren való kitünő képzettségének. A hangverseny bevezetése *Szemere Mártonnak* pártatlan temperamentummal s szívig ható érzéssel előadott gondolkodásos volt. Hozzá még a legszebb régi és új magyar nótákat választotta ki s így előrelátható volt, hogy figyelmes hallgatósága nehezen fogja elereszteni. A lelkes tapsokra bőven tellett gazdag repertoírjából s a legrokonszenvesebb éljenzés és taps kísérete többszöri kihívásakor. Nagyon kedves volt *B. Kovács Leneknek*, az itt időző színtársulat egyik legrokonszenvesebb tagjának szavalata. «A boldogtalan asszony» című víg monológot elbájoló rutinnal adta elő. Még élken emlékeztünk vissza mult évi nagyhatású drámai szavalatára s íme, ezúttal egészen más oldalról mutatta be hivatottságát, képzettségét. *Stépan Aladár* is régi ismerős. Czimbalom-szóla szívhez szóló, pianissimo-futamaiban meglepő volt. Nagyon sokat haladt azóta, hogy nem hallottuk őt. Elismerésünk illesse, hogy a távolban is megőrizte Körünk iránti szeretetét s szíves készséggel jött el az ismerős közönség szórakoztatására. A sikerült hangversenyt a cs. és kir. 67. gy.-e. zenekarának precíz játéka fejezte be *Kohout L.* a szeniális karmester finom ízlését s nagy szakértelmét dicséri az a pompás hangszerelés, melylyel Auber: «Fekete dominó»-jának nyitányát bemutatták. A legközelebbi zeneestére több kiváló vendéget sikerült a rendezőségnek megnyerni.

még a kedves nénéd is nekitámadt szegény Horacseknek, hogy mikor esküsztek már?... Persze, Horacsek fiatal és erős, az ő férje meg már öreges ember. Így van ez, ha fiatal lányba bolondul öreg ember, bolond főve... Azután ő mindenkiel olyan furcsa... szívtelen.

Hanna — úgy szokásból, mit már a jó nevelés rögzít meg — védi:

— Hisz talán nem rosszakarat az; de mégis talán afféle irgyes valami, meg talán rossz szokás. Meg is bánta utólag — itt járt másnapra.

Biri néni is kenegtetné a Hanna sebet:

— Hej! Talán csak visszajő Horacsek — köhécseli — az én első kérőm is így tett, oszt' feljött mégis, akkor meg nekem nem kellett.

De mindjárt hozzá sóhajt az öregedő emberek okadatolatlan pesszimizmusával:

— Különbön sohse lehet tudni, rossz a világ. Azóta talán már Szendtnerné hódítgatja magának.

Ilyenfélét lehet már a Hanna előtt mondani, mivelhogy már férjhez készítették és fölvilágosították, jó tanácsokkal szolgáltak nekik mindenképen. És a Hanna most csak annál inkább boszankodik; miért kellett neki ezt mind hivatalosan megtudni, a mikor úgyse lesz a házasságból semmi?

Mennyire örülhetnek ennek a lányok... Nem nevetnek azért rajta, ha összejő velők, csak olyan különösen néznek és ő azt hiszi, a mint hirtelen elhallgatnak, hogy most bizonynyal ő róla szóllott a nóta a Főutca állott vizű, párás levegőjében.

Csak a Willy nem irigykedett, nem örül. Ő nem

A magyar-irodalmi szakválasztmány február hó 27-iki háziestéjének műsora:

1. *Költemények.* Írta és felolvassa: *Porkolab Gyula* úr.

2. «Az állatmondáról.» Írta és felolvassa: *Belják Pál Bernát* úr.

Kezdeté esti 6 órakor.

A Kör háziestéinek sorrendje a következő: 1901. márczius 6-ikán zeneeste, 13-ikán felolvasás, 20-ikán zeneeste és 27-ikén felolvasás.

SZÍNHÁZ.

A szezon delelőjén vagyunk. Jól esik ezt konstátálnunk, mert ez alatt elsősorban azt értjük, hogy műpártoló közönségünknek Kiss Pál színtársulata iránti rokonszeme most már semmi kívánni valót sem hagy fenn. Legrosszabb esetekben közepes ház nézi végig az előadásokat, sőt olykor zsúfolásig megtelnek a sorok. És vajjon rászolgál-e erre a támogatásra a társulat? Nagyobbára. Pedig itt az idő, hogy Kiss Pál a lehető legjobb előadásokról gondoskodjék, mondhatni erején felül; mert közeledik az az időpont, a mikor a legutóbbi országos értekezlet által is elfogadott eperjesi színikerület jövő évi igazgatóját meg kell választani s ugyanakkor arról is szó fog esni, hogy az immár biztos kilátásba helyezett állami szubvenzió elnyerése iránt minő lépések tétessenek. Fölösleges is hangoztatnunk, hogy ezeknek a küszöbön levő kérdéseknek eldöntésénél pártatlan elfogulatlansággal fogja a bizottság a pályázó igazgatók sanszait mérlegelni, annyival is inkább, mert az eperjesi színikerület egyike lesz a vidéki színikerület jobbainak.

A mult heti előadások kellő elevenességgel folytak. *Vasárnap*, február 17-ikén Follinusznak pályanyertes népszínműve, a «Náni» vonzott elég szép közönséget. A józú sváb atyafiáknak személyesítői egytől-egyig kitünően állottak meg helyeiket, sőt *Lévay Margitnak*, ki a czimszerepet vitte, talán ez volt a legszerencsésebb, legjellegzetesebb alakítása. Kívülök *Falusy és Bagly* váltak még ki, bár a többi szereplőket sem illetheti gáncs. *Hétfőn* zsúfolt ház hallgatta a «Gésák» sajátos angol zenéjét. *Kedden* délutáni ifjúsági előadás volt. Színrekerült «A Gyurkovics-lányok». *Szerdán* egy régen ismert igen szép zenéjű operett: «Tiszturak a zárdában» nyert felelevenítést. *Varneynek*, a «Kékasszony» és «Fanchon asszony lánya» cz. operettek szerencsés szerzőjének ezt a nagy sikert aratott művét egészben véve jó előadásban élvezték. A három énekesnő és a két muskétás, *Baranyai és Falussy* sikerrel érvényesültek a fővárosi színpad ez egykori kassza-darabjának felrészítésében. *Csütörtökön* nagy volt az érdeklődés. Régiség, Szigligetinek zamatos vígjátéka volt színen, két jeles tehetségű műkedvelőnk, *Kallai Ede* és *Zsirus Elemér* jöghallgatók közreműködésével. Az érdeklődés természetesen főként felelők irányult s meg is érdemelték. Előbbi Kanyai fogadós, utóbbi pedig Lilionfi vidéki színész szerepét vállalta el s igen ügyesen, mondhatni rutinnal alakították. Az előadásnak igen szép sikere volt. A hivatásos partnerek versenyt buzgólkodtak a műkedvelőkkel. *Pénteken* megismételték «A cornevillei harangok»-at.

mutatott kínos arcot, a hogyan észrevette a dolgot. Nyugodtan nézett a szemé közé, mint a ki már határozott képet alkotva az életéről, kifordította azt bensejére, mint egy avult keztyűt és annak az apró képeiből állított össze egy egészet, a minek persze megvoltak a maga foldozhatatlan hasításai, miképen annak a bizonyos keztyűnek.

Willynek fehér volt az arcza és szelid.

Szelid, szomorú nézésével megtudta vigasztalni a Hannát, de a Hanna, ha nem is vala okos leány, tudott olvasni a szeméből, arczáról, mert sokat voltak együtt éveken által és szerették egymást. Willy erősebben, Hanna magánál fogva lanyhábban, lustább szerettél.

Hanna gyöngéden ütögette a zongorát, hanem Willy nem tudta azt meghallani és a tekintetével róttá bele a Hanna lelkébe, a melyik most fogékonyabb volt, hogy a zongora hangjait szedte magába.

— Látod, én süket vagyok, szegény vagyok, én nem kellek senkinek... Te egészséges, erős vagy. Tudsz mosolyogni szépen, kedvesen. Az én mosolyomra árnyat borít, hogy szegény vagyok, beteg, nyomorú vagyok... Így.

Biri néni csöndesen odasántikált az ablakhoz és az ódon illatú óra elütötte a hatot. Sötétedni kezdett, de még nem derült.

— Ne félj Hanna! Kapsz te még férjet, ojjé, akár tized is. Így Biri néni.

A sötét felhők alacsonyban jártak, a hogyan Horacsek, az ügyvédbojtár is épp ott kopogott el az ablak alatt. Nem nézett föl, nehogy észrevegyék; pedig észre-

A jövő heti műsor a következő: *Hétfőn*: «Aranykakas». — *Kedden*, *Reviczky Etel* jutalmával: «A kis alamuszi». — *Szerdán*: «A proletárok». — *Csütörtökön*: «A bőregér». — *Pénteken*: «Boccaccio». — *Szombaton*: «A madarász». — *Vasárnap*: «Bukov. a székeleyek hóhéra».

HIREK.

Közygylési naptár.

Péchyfalva és Vidéke Gazd. és Hitelszövetkezetének közgyűlése február hó 24-ikén d. u. 4 órakor Péchyfalván.
Eperjesi Bankegylet közgyűlése február hó 27-ikén d. u. 3 órakor Eperjes város tanácstermében.
Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egyletének közgyűlése március hó 3-ikén d. u. 3 órakor az egyesület helyiségében.
Eperjesi Kerületi Betegsegélyző-pénztár évi közgyűlése március hó 3-ikén d. u. 2 órakor Eperjes város tanácstermében.
Eperjesi Takarékpénztár közgyűlése március hó 6-ikén d. u. 3 órakor Eperjes város tanácstermében.
Bártfai Hitelbank közgyűlése március hó 7-ikén Bártfán az intézet üzlethelyiségében.
Eperjesi Ipartestület közgyűlése március hó 10-ikén d. e. 10 órakor Eperjes város tanácstermében.
Eperjesi Ipartestületi Betegsegélyző-pénztár közgyűlése március 10-ikén délután 2 órakor Eperjes város tanácstermében.
Kis-Szebeni Takarékpénztár közgyűlése március 10-ikén d. u. 2 órakor Kis-Szeben város tanácstermében.
Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli r.-t. közgyűlése március 13-ikén d. u. 3 órakor Eperjes város tanácstermében.
Eperjesi Népbank rendkívüli közgyűlése márc. hó 14-ikén délután 3 órakor saját tanácstermében

* **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter a nyitrai pénzügyigazgatóságához *Papp Loránt* eperjesi pénzügyi számtisztet pénzügyi fogalmazóvá ideiglenes minőségben kinevezte.

* **Athelyezés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter *Gerhard Sándor* főmérnököt az eperjesi államépítészeti hivataltól a sátorlajúhelyi államépítészeti hivatalhoz, *Molnár Antal* mérnököt a dicsőszentmártoni államépítészeti hivataltól az eperjesi államépítészeti hivatalhoz helyezte át.

* **Eljegyzés.** Lovag *Schwartz Ferenc*, a cs. és kir. 85. sz. gyalogezred hadnagya, eljegyezte *Forberger Madlén*t, Forberger Vilmos reáliskolai tanár leányát Lőcsén.

† **Darvas Imre meghalt.** *Nagyréti Darvas Imre*, Abaúj-Tornavármegye és Kassa városának 30 éven át volt főispánja, február hó 16-ikén Kassán örökre lehunyta szemeit. A páratlan közbecsülésben állott agastyán elhunytáról a gyászoló család a következő jelentést adta ki: «Özv. nagyréti Darvas Imréné szül. soóvári Soós Natalie, mint hitves; nagyréti Darvas Malvine férjezett Lichtenstein Józsefné és nagyréti Darvas Róza férjezett Kóczán Miklósné, mint gyermekei, férjikkel, gyermekeikkel, illetve unokáikkal; továbbá özv. nagyréti Darvas Antalné született péchyfalusi Péchy Katalin, mint sógornő és gyermekei, úgy a maguk, valamint a nagyszámú rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelentik a felejthetlen jó férj, apa, após, nagyapa, szépapa, sógor, nagybátya és rokonnak: méltóságos nagyréti Darvas Imre úrnak, Abaúj-Tornavármegye és Kassa sz. kir. város nyugalmazott főispánjának, Kassa sz. kir. város díszpolgárának, Abaúj-Tornavármegye bizottsági tagjának, a kassai ev. ref. egyház főgondnokának stb. stb., az 1848—49-iki szabadságharc alkalmával felállított abaújmezei lovas-

vették és a Hanna kis szíve megörült neki, megrázkódott vaskos teste, azután meg a hogy nem fordult be, mintha pityeregne is kevéssé, az ő saját bosszúságára.

Biri néni a nyelvét szopogatva nézte szónál csöndesebben s a horgacsolás szünetelt.

— Eh, nem törődik ő vele többet — erősködött magában Hanna Biri néni segíteni akart az elfeledésben:

— Ni, ott megy a ti kedves Horacseketek. Olyan fráter az édesem, mint a többi.

Hát persze, persze.

Hannának azért mégis újból ott kóválygott a gondolata minden erőlködés nélkül a Horacsek elmardása körül...

— Soh'se epeszd magad Hanna — szólott Biri néni és mosolygott, mert egy hét óta Hannának nagyobb volt az étvágya.

— Jó, jó... Mégis hova mehet Horacsek, épp most és éppen erre?

Nem törődik vele, de hogy is. Nem szereti ügyse, anyjáért meg a Fritzért bánja, azért; azért.

Vagy ilyen volna a szerelem? Mskép olvasta ő azt.

Az utcán két sorban állottak az illatos virágú ákácok és bólogattak a gyöngye szélben a kertész után, a ki a kis zivatar elől odahagyta őket szedetlen virággal.

Duda szólt a kapu alatt és az oláh tánczoltatta majmát, menve háztól-házba és mindnyája kíváncsiszikkodó vágyakozással nyúlt utána.

Ilyképen Hanna is nagy óvatosan kitolta az ablakot, Horacsek után tekintve Rövid távon oda lakott ugyanis Szendtnerné az öreges férjével.

Willy pedig, a kinek szelid és sáppadt vala az

század egykori főhadnagyának, 1901. évi február hó 16-ikén éjjeli 1 órakor életének 80-ik, boldog házassága 12-ik évében rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát. A szomszédos Abaúj-Tornavármegye felszázados történetében oly kimagasló szerepet vívó kiváló férfinak temetése február 18-ikán, óriási részvét mellett ment végbe a kassai kálváriai sírkertben.

* **Városi képviselői közgyűlés.** Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete február 23-ikén közgyűlést tartott, melyről — tekintettel lapunk zártára — csak a következő alkalommal hozhatunk részletes tudósítást. Ezúttal csupán annyit óhajtunk megjegyezni, hogy a kibocsátott 30 pontból álló tárgysorozat mindennél jobban bizonyítja azt a buzgó és odaadó munkálkodást, a melylyel városunk ügyeit az arra hivatottak intézik. Különös örömmel és elismeréssel teszünk említést a tárgysorozat 5-ik pontjáról, mely alatt polgármester bemutatja *Eperjes város jövőben való alakulásának szabályozásának tervrajzát s az erre vonatkozó szabályozási- és építési szabályrendeleti tervezetét.* Íme, egy évtizede óta égetően érezett szüköséglet kielégítését hozza meg — kellemes és örvendetes meglepetésként — polgármesterünk buzgalma és városunk ügyeinek előmozdítására irányuló komoly törekvése. Ez az egy fontos ügy is elégséges arra, hogy a közgyűlés iránt nagy érdeklődést keltsen.

* **Az Eperjesi Kereskedők és Kereskedő-ifjak Egyesülete** március 3-ikén XIV-ik évi rendes közgyűlést tartja, mely alkalommal az elnöki megnyitón s a titkári jelentésen kívül a tisztújítás megejtése s a szármadás s a költségeloirányzat kerül tárgyalás alá. A pénztári kimutatás 1659 korona 68 fillér bevételt s ugyanannyi kiadást, a vagyonskimutatás 2055 korona 72 fillér, s a költségeloirányzat 1755 kor. 72 fillér bevételt s 1723 korona kiadást tüntet fel. Az egyletnek 2 dísztagja, 6 alapító-, 36 pártoló- s 116 rendes-tagja van. Mint értesülünk, az egylet eddigi agilis elnöke, *Osswald Károly*, az elnöki tisztségről a múlt választmányi ülésen lemondott.

* **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet táncmulatsága.** Hagyományos táncmulatsága az utolsó farsangi napnak a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet jelmezestélye, s ugyancsak hagyományos szép szokása nemcsak Eperjes város, hanem egész vármegyénk úri közönségének, hogy az emberszeretet magasztos jelszava alatt évről-évre rendezendő mulatságon nagy számmal örömmel vesz részt. Tudtuk azt előre, hogy így lesz ez idén is. Nem is lehet ez másképen, mert a vármegyei jótékony nőegylet, mely az eperjesi «Erzsébet-árvaház» fenntartásával a jótékonyaságnak legnemesebb oltárán áldozik, hosszú éveken át köztudomászerűen kitartó odaadásával megnevesítette a sziveket, s a most már híven követett eszményt: az emberszeretet eszményét, annyira népszerűsíteni tudta, hogy hívó szözeata elől nem zárkozhatik el soha Eperjesnek s vármegyének nemesen érező közönsége. Ha jelen referándánkban a farsangi táncmulatságok szokásos sablonját követnők, azzal kellene kezdenünk, hogy a Vigadónak milyen szépen feldíszített helyiségei várták február 19-ikén az esti órákban a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet jelmezestélyére a nagy számban érkező ven-

arcza, összemossolygott Biri néniel mintha tudta volna, hogy így fog lenni. A duda távolabb szólt és Hanna reáhajolva az ablak kikezdett párnájára, nézte, hova mehet Horacsek, és hánytorgott kövérkés lelkében a gondolat: vissza fog-e jönni ő érette?

Hanna pediglen hiában várta Horacsek aznap, másnap és azontúl is, mert a remény lassúdan, hagyja csak el az embert.

Féltörő napon látta, hogy a Szendtnernék fogatát hajkurászta végig a csöndes kis város poros utcáján és ekkor érzett valami olyast, mintha Szendtnernének a Horacsek vállára támasztott ernyője szegletében az ő lelke valamelyes csücskét vinnék magokkal, távoiidóban az áthatlan porfelhő közepén.

Nem jön hát Horacsek. Jön-e majd más helyette? Nem lesz így a Biri néniel különözobája, az anyja, meg a Fritz sorsa sem javul...

Elég baj ennyi, de hát semmi egyéb?...

A felhomályos szobában meg megzökkenek a Biri néni kötöttüi és sóhaj terjedt szét, a mi visszhangra talált a Hanna lelkében is.

Mert hiában erőltette magát, mégis csak kellett, hogy legyen, sőt volt is valami ő benne abból az eredeti bolond érzésből; bizonygatta ezt némi apró lelki fájdalom, mit azonban nem szabad minmagunktól sajnálni.

Ez a kis «bibi» onnan volt, hogy nem tudta a Hanna, miképen így van a leánylélek életének rendje és lesz ugyan így ő nála még máskor sokszor is, ha nem is tud oly nagyon sem szeretni, sem sirni.

Sztankay Géza.

dégeket. Hálátlanok volnánk, ha így kezdenék referándánkat. Ez a várva-várt fényes mulatság már a déli órákban vette kezdetét. Jóságokra néve aranyiszívű, buzgalmukra néve aranykezű nemtői az emberszeretetnek, szorgoskodtak már kora délután nagytermünkben s izléses, csábító terítéket készítették az előreláthatólag nagy számban érkező vendégek részére. Ragyogott a tisztaságtól minden s szebbnél-szebb torták, sütemény, gyümölcs került elő a szünet nélkül állott kosarakból s tányérokról. A nő, a maga istenadta tiszta nemes-szívűségében megkapóan nyilatkozott meg ebben az odaadó szorgoskodásban. Ezalatt a terem egyik oldalán felállított emelvény rendbehozásán fáradoztak a férfi rendezők. Élő játékcarnokká kellett azt átalakítani, hogy az estére megérkező jelmezestélye babák s különféle játéktárgy-személyesítők elhelyezhetők legyenek. Magas szőnyegfallok vették körül az emelvényt, hogy a kíváncsiak be ne kandikálhassanak. Este 8 órakor már fényárban úszott nagytermünk s az elegáns közönség szemei előtt titokzatosan zárta el a játékcarnokot a szőnyegfal. Mire a nagyterem teljesen megtelt, a zenekar hangjai mellett lehullott a játékcarnokot övező lepel s káprázatos jelenség kötötte le figyelmünket. Szebbnél-szebb jelmezekben gyönyörű és mulatságos alakok voltak csoportosítva az emelvényen s közöttük egy kitünően maszkirozott kalmár, gondosan tisztogatva játéktárgyait, várta a vevőközönséget. A közönség soraiból csakhamar az emelvényre lépett egy négy tagból álló, nagyszerűen maszkirozott angol család, a kiknek az ügyes kalmár egyenkint mutogatta a gyönyörű babákat s különféle játékokat. Beszélő, tánczó babák, muzsikáló jambotársaság, angyalok, ördögök, gésák stb. stb. voltak láthatók. Mikor azután az angol társaság már mindent megtekintett, kalmárunk általános meglepetésükre kijelentette, hogy ez még mind semmi, mert az ő babái s egyéb játékaik — mihelyt a zene megszólal — tánczra is perdülnek. És csakugyan szóról-szóra úgy is volt, a mint mondta, sőt nyomban a tánczosok is ott termettek s ezel azután az ördögös kalmár le volt leplezve, — minden babája és játéka élt, — otthagya az emelvényt s csakhamar oly csatazapor kerekedett színes, káprázatos confettiből, papírkigyókból, hogy a legrozsásabb hangulat mintegy tüneményszerűen töltötte be a fenyőbalsamos levegőt. A fardt csapatokat pazar torta, sütemény- stb. -lakoma várta a gazdagon terített asztaloknál, pompás japáni tea szervizossal kapcsolatban. Közben a száz tagból álló rendező-ifjúság — élükön *Szentiványi Ferenczcel* — rendbehozták a confettis csatát s csakhamar kezdtét vette a táncz és pedig milyen animóval szünni nem akaró táncz! A négyeseket mintegy hetven pár tánczolta; az utolsó csárdás reggeli hét óra felé ért véget. Ilyenformán a lehető legfényesebb anyagi siker sem maradhatott el, a miről, valamint az áldozatkész jószívű adakozókról s a rendezőség fáradozásának egész eredményéről más helyen számolunk be. Elismerésre méltán lehet igénye mindenkinek, a ki a legkevésbé is hozzájárult az est sikeréhez; azon ilyen nemes ügy szolgálatában mondjuk inkább azt, hogy mindenki igaz szívvel tette meg kötelességét.

* **A Soóvári Társaskör helyiségeiben** múlt vasárnapon *Ocsárd Károlyné* vezetése mellett igen sikerült gyermekelőadást rendeztek, a melyen a Soóvári Társaskör színe-java volt jelen. Különféle tréfás jelenetek voltak ott láthatók s a gyermekesreg szüleikkel egyetemben örült a szép sikernek. A gyermekelőadást kedélyes társalgás és táncz követte.

* **Táncmulatság.** A Kisszebeni Közművelődési Olvasókör f. hó 16-ikán — mint nekünk Kisszebenből írják — táncmulatságot rendezett. Tekintve, hogy a farsangi mulatság iránt már előzőleg nagy érdeklődés mutatkozott, nem volt meglepetés, hogy a táncmulatság a legfesztelebb s kedélyes hangulatban folyt le.

* **A makoviczai járás Társadalmi Egylete** febr. 17-ikén, farsang vasárnapján, szépen sikerült táncmulatságot tartott, melyen résztvett az egész járás színe-java. Vig cigányzene mellett kitartóan tánczoltak a párok, derült jókedv uralkodott az egész társaságon; a minek legjobb bizonyítéka, hogy csak a késő déli-előtti órákban kezdett oszladozni s a távol vidékeken lakók is csak akkor kezdtek a hazatérésre gondolni. Az egylet tőkéjének gyarapításához felülfizetéseikkel hozzájárultak a következők: Fest Lajos orsz. képv. 38 kor., Szinyei Merse István 8 kor., Szepesházy Imre 6 kor., Sass Bertalan 2 kor., Sutor Ágoston 2 kor., Friedländer Lajos 4 kor., Sosztek János 2 kor., dr. Arje Fülöp 2 kor., Berthóty Lőrincz 4 kor., Bujnovszky József 2 kor., Danykó Miklós 2 kor., dr. Dobay József 2 kor., dr. Eisner József 2 kor., Faltin József 2 kor., Farkas István 1 kor., dr. Glück Jónás 5 kor., Hübner György 2 kor., Konká Géza 3 kor., Biberle Gyula 3 kor., László Ede 2 kor., Laczky Ádám 1 kor., Homicskó János 2 kor., Polivka János 1 kor., Szadovszky Richárd 1 kor. 40 fill., Szűcs István 3 kor.,

Gaydár Kornél 2 kor., Praesenszky Géza 2 kor., Vitányi Miklós 2 kor., Zsedényi G. 2 kor., Zima Miklós 2 kor.; összesen 112 kor. 50 fill., melyért a t. felülfizetőknek ez úton fejezi ki a rendezőség hálás köszönetét.

* **Időjelzés.** A múlt évben felállított eperjesi m. kir. meteorológiai állomás — melynek szakszerű vezetésével *Reichmann János* van megbízva — valóban czélszerű és régóta óhajtott lépésre határozta el magát. Ugyanis a pontos megfigyeléseken alapuló időjelzést *Grieger Tivadar* főutcai üzletének kirakatában naponként közlésezi. A legjobb és a legkényelmesebb megoldási módja ez annak a kérésünknek, a mit ez irányban lapunkban már a múlt év folyamán a meteorológiai állomás vezetőségéhez intéztünk, Mindenkinek módjában lesz most már megtudni, hogy a következő napra milyen idő várható. Eddig a Táborra kellett kisétálnunk, hogy ebbeli kíváncsiságunkat kielégíthessük; a mi pedig — már csak a távolság miatt is — nem igen volt ínyünkre. Elismeréssel a meteorológiai állomás vezetősége iránt, közöljük ezt a hírt s köszönettel *Grieger Tivadar* iránt, a ki ezen közérdekű újítás bevezetését előmozdítani szívesen vállalkozott.

* **A vetés idejének közeledtével** említés nélkül nem hagyhatjuk, — a mit különben régen tud mindenki, — hogy nincsen hazánkban czég, mely nagyobb bizalomnak örvend, mint *Mauthner Ödön* világhírű budapesti magkereskedése. Különösen megbízhatók gazdasági magvai, melyek közül többfajta takarmányrépamagjai párukat ritkítják, de kerti-magvai is minden versenyen felül állanak. Nagyon csodálkozunk, ha akadna csak egyetlen hazai gazda, vagy kertész, a ki külföldről hozatna magot, mikor — mint általában ismeretes — a *Mauthner-féle* magvak épp oly elterjedtek és közkedveltek külföldön, mint idehaza Magyarországon.

* **Turista-közgyűlés.** A Magyar Turistaegyesület Eperjesi Jogász-osztálya február 15-ikén tartotta évi rendes közgyűlését a tagok nagy érdeklődése mellett. A tisztviselők nevében *Both Tamás* elnök üdvözölte a megjelent tagokat. Azután beszámolt az egyesület múlt évi működéséről, kirándulásairól, melyek egyikén már a nagyközönség is részt vett. A közgyűlés tudomásul vette a jegyzőkönyvek és a pénztár átvizsgálására kidüldött bizottságok jelentését, melyből kitűnt, hogy úgy a jegyzőkönyvek vezetése, mint a pénztár kezelése valóban mintaszerű és, hogy az Osztály jelenlegi vagyona 260 korona. Erre az elnök úgy a maga, mint tisztársai nevében bejelenti a tisztikar lemondását, miután az egy évi megbízási ciklus letelt. A megejtett tisztviselő-választás eredményeként közelkésedéssel elnök *Both Tamás* II. é. jh., alelnök *Kubinyi Géza* I. é. jh., titkár *Weichhart Valdemar* I. é. jh., jegyző *Müller Ignác* I. é. jh., pénztáros *Ilavics Milan* III. é. jh. lett. Ezenkívül választottak 11 választmányi tagot. A közgyűlés egyúttal a volt tisztviselőknek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott önzetlen és lelkes működésükért. A felolvasott titkári jelentésből kitűnt, hogy az Osztálynak van jelenleg 45 rendes-, 10 pártoló-, 4 tiszteleti-tagja, összesen tehát 59. A közgyűlés végén még *Both Tamás* elnök bejelentette a közgyűlésnek, hogy a *turista-estélynek* eddig útjában állott akadályok már elhárultak és az a *legközelebbi* jövőben megtartható lesz. Ezzel a közgyűlés véget ért.

* **A Nagysárosi Múmalom-Részvénytársaság közgyűlése.** Kiváló kereskedelmi társulatunk: a Nagysárosi Múmalom, 1901. február 20-ikán tartotta közgyűlését *Ghillány József* kir. tanácsos elnöke alatt. Elnök mindenekelőtt megállapította a közgyűlésnek alapszabályszerű határozatképességét s a gyűlést megnyitván, elnök és alelnök választására hívta fel a részvényeseket. Elnökké *Ghillány József* kir. tanácsost, alelnökké pedig *Mérey Aurélt* választották, egyhangú lelkesedéssel; a jegyzői tisztelet ellátására dr. *Propper Adolfot* kérték fel. — Felolvasták azután az igazgatóság és a felügyelő-bizottságok jelentéseit, melyek a valóban fényes üzletnek mindenképen örvendés és kedvező adatait tárják elé. Ezzel kapcsolatban dr. *Schmidt Gyula* az eperjesi választókerület köztisztviselőjében álló országos képviselője, hosszabb beszédben ismertette az igazgatóság részéről azokat a lépéseket, a melyeket az elmúlt év folyamán az igazgatóság tett, szakszerű fejtegetések kapcsán esetelvé az igazgatóság jelentésében részletesen fel nem karolt körülményeket. Általános nagy tetszéssel és helyesléssel fogadott felszólalásában reámutatott arra az önzetlen és lankadatlan buzgalomra, a melyet a társulat páratlan szakértelmű vezérigazgatója: *Bielek László*, ez üzletév folyamán is kifejtett s a mely legfőbb biztosítója volt az annyira kedvező eredményeknek. *Mérey László* viszont meglepő szavakkal emelte ki az igazgatóságnak és az egész társulati tisztviselői-karnak buzgó és odaadó törekvéseit. A közgyűlés a legbensőbb hálával és el-

ismeréssel igtatta jegyzőkönyvébe *Bielek László* vezérigazgatónak kimagasló érdemeit; hasonlóan hálás elismeréssel emlékezett meg az igazgatóságnak, felügyelő-bizottságnak és az egész tisztviselői-karnak buzgalomáról s egyértelemmel magáévá tévén az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésében foglalt indítványokat: ezek számára a felmentést megadta. Az 1900-ik üzletév tiszta nyereségét 206,359 korona 22 fillérben állapította meg, melyből a 21-ik számú szelvénynek 40 koronával leendő beváltására 128,000 koronát, a tisztviselői nyugdíj-alapra 22,444 korona 08 fillért, az osztalék-tartalékalapra 15,203 kor. 04 fillért és az általános tartalékalapra 40,712 kor. 10 fillért rendelt fordítani. Ez újabb gyarapításokkal a nyugdíj-alap 120,000 koronára, az osztalék-tartalékalap 100,000 koronára emelkedett. — A felügyelő-bizottságba ismételtén *Adler Samut*, *Desseuffy Lajost* és *Flórián Jakobot* választották meg; az igazgatóságból kilépő *Kösch Árpádot* szintén egyhangulag újra megválasztották. — A szép lefolyású, lelkes közgyűlés az elnöknek és a vezérigazgatóknak élénk éltetésével ért véget.

* **A Budapestre utazó közönségnek** ajánljuk a Nemzeti Szállodát, mely a Belváros legélénkebb pontján, a Váci-utcában fekszik. Ezen szálloda rövid idő előtt új tulajdonos, *Wünsch*, ismert bécsi szállodás birtokába ment át, a ki fáradságot nem kímél m. t. vendégeinek igényeit minden tekintetben kielégíteni.

* **Postarablás.** E cím alatt több fővárosi lapban közlemény jelent meg, hogy t. hó 18-ikán este a Bártfáról Zboróra menő postát rablók támadták meg. Az egész a legnagyobb valószínűség szerint nem más, mint két részeg parasztleánynek durva farsangi tréfája. Különben a dolog a következőképen történt: E hó 18-ikán este, midőn a zborói postakocsi Hosszúrét közelébe ért, két részeg bártfai parasztleány, kik a farsang utolsó napját Hosszúréten töltötték, megállították a postakocsit, a lovakat ütmi-verní, majd kifogni kezdték. Erre a lovak megbokrosodtak s a kocsit feldöntötték. Állítólag a kocsi a nála lévő revolverből közből lött, mire megszaladtak. Ezután a kocsi, ki a kocsit maga nem bírta felállítani, felült az egyik lóra és befutott a közeli faluba, honnan több embert segítségül hozva, felállították a sértetlen postakocsit. Különben a támadók már kézrekerültek s remélhetőleg durva tréfájukat drágán fogják megfizetni.

Foulard-selyem

65 krajczártól

3 frt 65 krig méterenkint blousoknak és ruháknak, valamint «Henneberg-selyem» fekete, fehér és színes 65 krtól 14 frt 65 krig méterenkint. Mindenkinek bérmentve és vámmentesen házhoz szállítva. Mintak postafordultával. Svájcba kétszeres levélpórtó.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürichben.

* **Tejgazdaság.** Minden gazda tapasztalja, hogy téien az istállóban való etetés folytán teheneknél úgy a tej jósága, mint a tejelőképeség csökken. Ezért nem mulaszthatjuk el, a gazdálkodó urakat a 40 év óta legjobb sikerrel használt *Kwizda-féle* korneuburgi *marhatápporra* — melyet *Kwizda Ferencz János* cs. és kir. osztrák és a román kir. udvari veterinar-preparátum szállítója Korneuburgban készít — figyelmeztetni, mely, mint eleséppótlék, teheneknél a tejet javítja és a tejelőképeséget fokozza.

* **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet** utolsó farsangi jelmezbálijának fényes erkölcsi sikeréről lapunk más helyén számolunk be. Itten az anyagi eredményről kívánunk röviden említést tenni, a mely szintén valóban fényesnek mondható. A mulatság összes bevételei 1722 kor. 02 fillért, összes kiadásai pedig 903 kor. 73 fill.-t tettek ki s így a jótékony czéira összesen 818 korona 29 fillér maradt; oly összeg, a mely ékesen szóló bizonyítéka közönségünk nemes áldozatkészségének, de egyszersmind szép jutalma a rendezés táradalmainak is. A szép eredményt a következő felülfizetések gyarapították: dr. *Bárdossy Jenő* 18 K., *Bielek László* 10 K., *Ghillány József* 10 K., dr. *Horváth Ödön* 10 K., dr. *Schmidt Gyula* 10 K., *Villecz János* 9 K., *Szinyei Merse József* 8 K., *Tahy József* 8 K., *Lakner Árpádné* 6 K., dr. *Müller Bertalan* 6 K., *Bleuer József* 6 K., dr. *Szethlo János* 6 K., dr. *Holénia Gyula* 6 K., *Oszwald Tivadarné* 5 K., *Kösch Árpád* 5 K., *Kubinyi Albert* 5 K., *Uhlarik Mátyás* 5 K., dr. *Balpataky Imre* 5 K., *Kösch Frigyesné* 5 K., *Bánó Etelka* 5 K., dr. *Propper Adolf* 5 K., *Oeschger Adél* 4 K., *Urbán Gyula* és *neje* 4 K., *Úsz Antal* 4 K., *Barts Emil* 4 K., dr. *Mariássy Béla* 4 K., *Egerer Ferencz* 4 K., *Mattyasovszky György* 4 K., *Raisz Bölke* 4 K., dr. *Petrik Igor* 4 K., *Szinyei Merse Kálmán* 4 K., *Pletényi Endre* 3 K., dr. *Rosenberg Mór* 3 K., *Divald Lajos* 3 K., *Bánó Aladárné* 2 K., *Csizsek Jenő* 2 K., *Zavatzky Szilárd* 2 K., *Dobránszky Endre* 2 K., dr. *Zahler Dezső* 2 K., *Mikolík*

István 2 K., *Elefánt N.* 2 K., *Propper Samu* 2 K., dr. *Horovitz Gyula* 2 K., *Faltin Géza* 2 K., dr. *Rosenthal Adolf* 2 K., *Bodenlosz főhadnagy* 2 K., *Thrór Gyula* 2 K., *Radvány Kálmán* 2 K., *N. N.* 2 K., *Egy ismeretlen* 1 K. 98 t., *N. N.* 1 K., *Billich Ferencz* 1 K., dr. *Flórián Károly* 1 K., *Berzeviczy Elek* 1 K. A nemesszívű adakozóknak nagylelkű felülfizetéseikért a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet legbensőbb háláját tolmácsoljuk. Hasonlóan forró hálát tolmácsolunk ugyancsak az egyesület részéről a cs. és kir. 67-ik sz. gyalogezred kitűnő zenekarának, kedvezményes feltételek mellett való közreműködéséért; *Berzeviczy Elek*, *Szentiványi Ferencz* és *Zsivos Elemér* uraknak a rendezés körül kifejtett különös buzgalomért; végül azoknak a lelkes és valósággal önfeláldozó igazgatóválasztmányi tagoknak, a kik a rendezéssel járó összes feladatokat ellátni, valamint, a kik a bál czukrárszínházhoz készpénzbeli és süteményekben stb. álló adományaikkal hozzájárulni méltóztattak. A rendező-bizottság névsorát e helyütt nem ismételjük, csak azt jegyezzük meg, hogy fényes jutalmukat képezi az elért igazán nagy-szerű siker, ellenben a hálás elismerés kapcsán soroljuk fel azokat a n. é. igazgató-választmányi tagokat, a kik adományaikkal a bál czukrárszínház megteremtették, illetve gazdagították. Ezek a következők: *Bánó Aladárné*, *Bielek Lászlóné*, *Bleuer Józsefné*, *Bretz Sándorné*, *Csatary Zsigmondné*, *Csengey Gusztávné*, *Dúzs Mária*, *Egerer Ferenczné*, *Englender Emilné*, *Földi Manóné*, *Grieger Tivadarné*, *Gundelfingen Gáborné*, *Herczogh Árpádné*, *Holénia Gyuláné*, *Holénia Béláné*, *Holénia Józsefné*, *Horák Hugóné*, *Horovitz Simonné*, *Horváth Gusztávné*, *Horváth Ödönné*, *Jakobei Dezsőné*, *Jármay Béláné*, *Kösch Árpádné*, *Kovaliczky Mihályné*, *Körösy Györgyné*, *Krayzell Aurélné*, *Krayzell Kálmánné*, *Kubinyi Albertné*, *Lakner Árpádné*, *Lehotzky Sándorné*, *Mikler Károlyné*, *Molitorisz Istvánné*, *Molnár Mária*, *Mosánszky Győzőné*, *Müller Bertalanné*, *Neher Ágostné*, *Oszwald Károlyné*, *Oszwald Tivadarné*, *Perényi Vilmosné*, *Propper Adolfné*, *Raisz Edéné*, *Raisz Viktorné*, *Rosenberg Theofilné*, *Ruby Józsefné*, *Sarudy Vilmosné*, *Schmidt Gyuláné*, *Szemere Mártonné*, *Szenássy Sándorné*, *Szlávik Mátyásné*, *Szmligovics Szilárdné*, *Szethlo Jánosné*, *Tahy Józsefné*, *Thrór Gyuláné*, *Teörös Józsefné* és *Uhlarik Mátyásné*.

* **Legjobb orvosság.** Mindazok, kik gyomor-baj, étvágytalanság, rossz emésztés, méjfájdalmak, kólika, vérszegénység, ideges fogtájásban szenvednek, használják a világhírű *Pserhofer vértisztító labdacokat*, melyek teljesen ártalmatlanok, gyorsan és biztosan hatnak és a legelsőrangú orvosok által ajánlatnak. Hasznos szolgálatot vélnék tenni t. olvasóinknak, ha e kitűnő szert b. figyelmükbe ajánljuk 1 tekercs, mely 6 doboz, a 15 labdac, 1 frt 05 kr. A pénz előleges beküldése után 1 tekercs 1 frt 25 kr.-ért, 2 tekercset 2 frt 30 kr.-ért, 3 tekercset 3 frt 35 kr.-ért küld bérmentve *Pserhofer J.* gyógyszer-tára, Bécs, I., *Singerstrasse* 15.

* **Éhinség Zemplénben.** A Felvidéken az erős tél nyomában folytonosan ott sompolyog a leborzasztó rém: az éhség. A földhözragadt földművelő nép sohasem duskálhat bő aratásban. A szörnyű rém, az éhinség, most Zemplénvármegyenek sztopkói járásában pusztít. Az inség a földművesek között sok száz faluban oly borzasztó, hogy a hatóságoknak a legkomolyabb és leggyorsabb intézkedésre kellett gondolnia. Az éhezők jalkiáltása elhangzott a jólétben duskálókhoz, kik nemes jószívűséggel nem kések a szerencsétlenek során segíteni. A zemplénmegyei főispán megbízásából *Priheda Etele* megyei aljegyző bejárta a sztopkói járáshoz tartozó összes községeket, hogy az inség méveiről meggyőződést szerezzen. Tapasztalatairól most terjedelmes jelentést terjesztett be a megyei törvényhatósági bizottsághoz, a melyben hiteles adatokkal bizonyítja az éhinség borzasztó nagyságát. A jelentés befejező részében a legsürgősebb intézkedésekre szólítja fel a vármegyét, mert minden késedelem a nyomorgók életét kockáztatja. A gyűjtés máris megindult.

Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.** Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

12—1901. szám.

Árverési hirdetés.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. tsvszék: 1899. évi 7283. számú végzése következtében dr. *Rosenberg Teofil* ügyvéd által képviselt *Linkesch S.* özv. és *Podrazsky czég* csődömege javára **Bánó Géza** ellen 1027 kor. 66 fill. s jár. erejéig 1900. évi december 21-ikén foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt s 2400 koronára becsült szarvasmarha- s lovakból álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a bártfai kir. járásbíró **V. 8/5—1900. sz.** végzése folytán 1027 kor. 66 fill. tökéskövetelés és járuléka erejéig *Ternyén* leendő eszközlésére **1901. márczius 7-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzhezlettel, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fogják adni.

Bártfán, 1901. évi február hó 19-ikén.

Éln. 2500—1000. sz. r.

Szabó Mihály,
h. kir. bír. végrehajtó.

A ki szereti a zenét, az vegyen

CELOPHON

Egyik neme a legpompásabb harmonikának, melyen mindenki minden kótáismeret nélkül dalokat és tánczdarabokat stb. tud játszani. — **Ára csak 16 korona.**

Arjeggzék ingyen.

Ügyes képviselők és viszontelárúsítók kerestetnek. — Vezérképviselőség Magyarország részére:
ROSENTHAL A., Budapest, V., Arany János-utca 25. szám.

Gázkészülék-Gyártási Vállalat

Mautner Adolf és Társai
Budapest, V., Arany János-utca 5. sz.

Acetylén-világítási berendezések
minden nagyságban.

Számos berendezés üzemben.

Calcium carbid-eladás
minden mennyiség a legolcsóbb napi-árban.

Arjeggzések s költségvetések bérmentve.

Szakképzett képviselők kerestetnek!

Számos elismerő nyilatkozat birtokában vagyunk.

A többek között berendeztük:

Özv. gr. Batthyány Józsefné, nagybirtokosnő, Felbár.
Dr. Almásy László, ügyvéd, Jászberény.
Dr. Polgár Sándor, ügyvéd, Gyöngyös.
Takarékpénztár, Esztergom.
Közsegháza, Vojtek.
Bikfalvy Testvérek, kereskedők, Zilah.
Löwy József és Tsa, likörgyárosok, Besztercebánya
Trappista-kolostor, Prijedor (Bosznia).
«Posavina»-szálló, Brcka (Bosznia).
«Bosna»-szálló, Banjaluka (Bosznia).
Friedrich Sándor, vendéglős, N.-Palánka.
Haus Keresztély, vendéglős, Hódság.
Mezei Mór, vendéglős, Munkács.
Földváry István, vendéglős, Új-Gradiska.
Frank Mór és Tsa, vasúti vendéglős, Boglár.
Wimmer Károly, vendéglős, Bjelina (Bosznia).
Planer Ferenc, vendéglős, Déva.
Kónya Miklós, vendéglős, Zilah.
Kaszinó-egylet, Nyírbátor.
Weiser Berthold, vendéglős, L.-Szt.-Miklós.

Figyelem! A híres
MAUTHNER FÉLE MAGVAK
zacskóin
rajt áll a MAUTHNER-NÉV.
A melyen nincs rajt, az



nem MAUTHNERTŐL való
és ha mint olyant ajánlják,
tessék visszautasítani.

Jobb és megbízhatóbb
gazdasági- és kerti-magvak

nem léteznek, mint a minőket
27 év óta szállít

MAUTHNER ÖDÖN

cs. és kir. udv. szállító magkereskedése
BUDAPESTEN.

Irodák és raktárak: VII., Rottenbiller-utca 33.
(Közúti villamos megállóhelye.)

Elárúsító helyiségek: VI., Andrásy-út 23.
(A m. kir. Operával szemben.)

226 oldalra terjedő képes arjeggzékét kívánatra
ingyen és bérmentve küldi.

HALTENBERGER BÉLA
kelmefestő-gyára, vegyi tisztító- és gőzmosó-intézete
KASSÁN.

Tisztelettel van szerencsém tudatni, miszerint üzletem képviselőt Eperjes és vidéke részére

Quirsfeld János úr (Fő-utca 58. sz. alatt)
vette át, minél fogva ezen nyílt üzlethelyiségben egész napon át ruhák, függönyök stb. festésre és tisztításra, s fehérneműek gőzmosás- és fényvasalásra átvétetnek.

Teljes tisztelettel
Haltenberger Béla.

A Szent-László-utca 18. házszám alatti
10 köblös belsőség,
áll lakóház-, liget-, gyümölcsös-,
veteményes-, konyhakert- és rétből,
szabad kézből eladó.

Komoly vevőknek felvilágosítást ad:
Klauszer Kálmán,
Eperjes, Fő-utca 98. szám, I. em.

Kwizda J. Ferencz
cs. és kir. osztr.-magy., román kir. és bolg. hercz. udvari szállító.



KWIZDA FLUID
Kigyó-jel
TOURISTA-FLUID

Erosítés és erőmegújítás céljából eredményel használják az összes turisták, kerékpárosok és lovagok nagyobb turok után.

1 ÜVEG ÁRA 2 KORONA, 1/2 ÜVEG ÁRA 1 KORONA 20 FILLER

Valódi esak, fenti védjegygyel. Kapható az összes gyógyszertárakban

FORAKTAR: **KREISAPOTHEKE KORNEBURG BECS** mellett.

Egy a Kálvária-hegy alján fekvő
ötödfele köblös
gyümölcsös-, konyha-, gazdasági
disz-kert
lakházzal és gazdasági épületekkel ellátva
● **szabad kézből eladó,** ●
esetleg haszonbérbeadó.

Értesítést alulirtnál nyerhetni.
Eperjes, 1901. jan. 25. **Petrík István,**
ügyvéd,
Magyar-utca 28. sz. a.

Köhögés- és hurutban szenvedőknek
KAISER
MELLCZUKORKA,

Legbiztosabb siker-ről tanúskodik **2650** közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány.

Egyedül álló bizonyíték, hogy biztos siker érhető el köhögéskor, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál.

Egy csomag **20 és 40 fillér.** — Kapható:
WIELAND ES SCHROEPFER
czukrászdájában s kávéházában EPERJESEN.

Nélkülözhetetlen és felül nem mult, hatásában biztos.
Világzik, kivitel minden országba.
CHIEF-OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világon híres és keresett háziszerek; gyógyszerész:
Thierry A. Balzsam.

Felülmulhatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és belsőbetegség ellen. Külöleg a legsikerdúsabb **seb-gyógyszer.**

Csak akkor valódi, ha a minden kulturállamban bejegyzett zöld apáca-védjegygyel és kapszula-zárral benyomott czéggjeggyel: «Allein echt» van ellátva. — Évi készítmény bebizonyítható 6 millió üveg. — Postán bérmentve 12 kis, vagy 6 kettős üveg **4 korona.** Próbá-üveg leírással és a világ összes országi elárúsítóinak jegyzékével **1 korona 20 fillér.** Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.

Thierry A. centifoliakenőcse
(csodakenőcsek nevezik) utólérhetetlen szívó erejű és gyógyító hatású. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé tesz. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszűt, ujabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyított meg. Antiszeptikus hat és gyors enyhítést, hűsítést és teljes gyógyulást hoz gyuladás- és bármilyen sebeknél. Gyorsan, lágyítón és elosztóan hat és megbízhatóan megszabadít bármilyen behatolt idegen részekről. Egy tégely bérmentve **1 korona 80 fillér** csak előzetes fizetésnél. Nagyobb rendelmény jutányosabb.

Bebizonyítható évi termelés 100,000 tégely.

Mindkét részről egész irattár eredeti bizonyítvánnyal a földkerekség minden országából megtekinthető. Okavodjunk utánaotoktól és figyeljünk a minden tégelyen beégetett czégre: **Apotheké zum Schutzensel des A. Thierry;** a hol nincs raktár, ne vegyük az ajánlott utánzásokat, de rendeljünk közvetlenül a következő czímen:
THIERRY A., gyógyszerész a Védőanayalhoz, Pregrada (Rohitsch-Sauerbrunn mellett),
a cs. kir. osztrák állambivatálatnok szövetségének szállítója (Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)